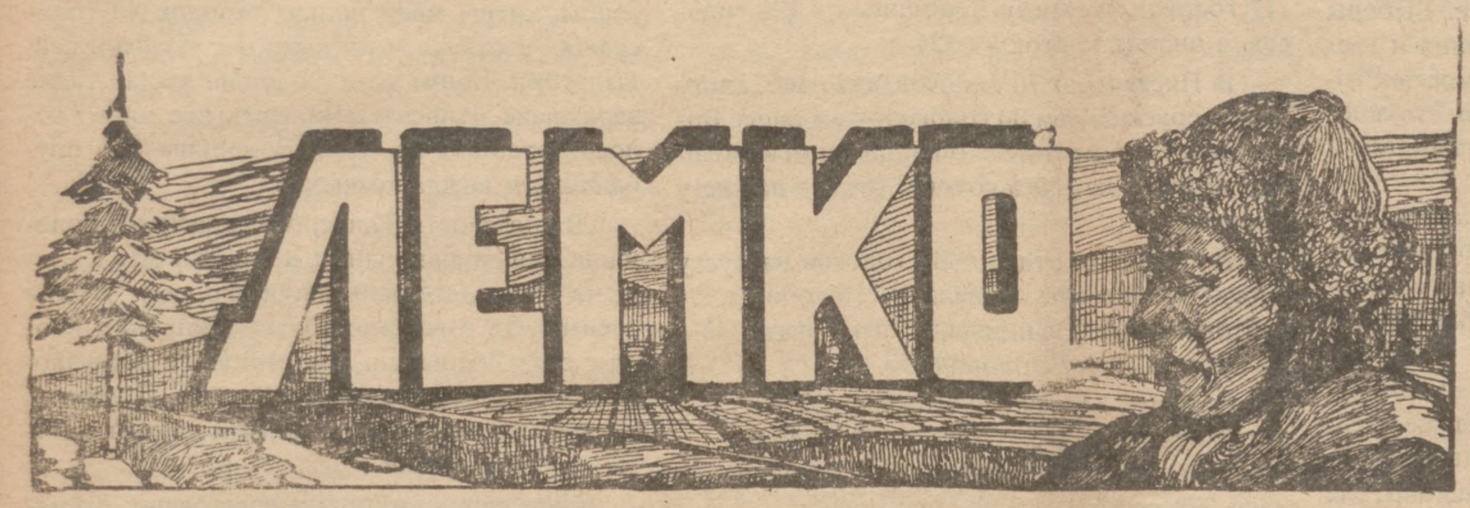
Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Nr. 8 (242) Lwów, czwartek dnia 2 marca (17) 1939 Rok VI.
Ч. 8 (242) Львов, четверг дня 2 марта (17) 1939 Рок VI.



Пренумерата в краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.
В Америцї: 1 дол. рочно.
В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно
20 кор. рочно.
Цїны оголошень:
Цїла сторона 120 зл., 1/2 стороны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл., 1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл. оголошеня малы за 1 мм. 20 гр. в текстї 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долшом оголошеню значна знижка.
Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза
ŁEMKO, organ Łemkowskoho Sojuza

Выходит в каждый четверг. Wychodzi w każdy czwartek.

Редакция и администрация в Крыницї. — Адрес „Лемко“ Крыница
Redakcja i administracja w Krynicy. — Adres „Łemko“ Krynica.

Посол Полков. Цсадек в обоі русинов.

В выберательном округзї Сянок выбрано послом на Сейм полковника - легионера Цсадека. На него голосовали не лем поляки, але також и руске населенє по... сяноцкого и кросняньского, прото тыж полк. Цсадек уважат себе за депутата, репрезентуючого так поляков як и руснаков.

При ухваляню буджета посол полк. Цсадек забрал голос и заявил, што на основі статыстыкы в воеводствах полудневo-всходных находит ся около 3 милионы поляков, 400.000 жидов, 1,675.000 украинцов и 1,139.000 русинов, што доказує, же русины с полным основанєм могут дїлити с украинцами право репрезентувати в том краю славянске меньшинство. Операючи ся на том, же полк. Цсадек єст выбраный в Сейм великим количеством руских голосов, он обявил от имени руского населеня о льояльности, любвы и згодї русинов с поляками, а также привязаности до Польской Державы.

Заявленє Полк. Цсадека помістили многы польскы газеты, а „Вечер Варшавскій“, газета, котру читат в Польщі найбольше людей, высказуе ся о том заявленю так:

„Мы можеме с радостю и признанєм поватати новый курс политыкы в воеводствах: львовском, тарнопольском и станиславовском.

От часу отродженя Польщи аж до тепер вела ся там одностороннa политыка глядання угоды с украинцами и непризнавання русинов. Аж тепер показало ся, же в тых воеводствах жие понад милион славян, котрых нич не лучит с украинцами и котры желают мати возможность вдоволити свои культурны и економичны потребности, годячи их с льояльным отношенєм до Державы.

Дальше автор наводит аргументы, рідко появляючи ся в польских газетах.

„Русины не являют ся на тый землі чим то новым, як нпр. украинцы. Украинизм был утвореный штучно віденским правительством, австрийским генеральным штабом, гдеякыма галицкыма политыками с Михаилом Бобржинским на челї и в особенности метрополитом Шептыцкым. Украинизм мал быти тараном против царской Росии, а тепер перемінил ся в мину под всходном границом Польщи. Помимо того польске правительство все поддерживало украинизм, поминаючи цілковито жаданя русинов. До войны очи русином были звернены на Росию, але от часу большевицкой революции русины, народ умірeнный, спокойный и привязаный до своеі религии, порвали со своим давным москальофильством и тым самым перестали быти небезпечны для Польской Державы, в котрой видят тепер свою одынoку опору.

Здає ся, же выступленє полк. Цсадека выповіло не лем єго сымпатии и взгляды, яко посла, выбраного в округзї также лемковскыма голосами, але официяльне признанє русино вест дїлом, отвічаючим интересам польской державности. Русины не жадают много. Они хотят лем мати ровны права економичны и политычны с украинцами.

Першим кроком — пише дальше „Вечер варшавскій“ — повинно быти отданє русинам „Народного Дома“ во Львові, в котром находят ся численны организации основаны русинами ище до войны. Австрийске правительство отобрало „Народный Дом“ русниам и назначило комисара. Польске правительство не отмінило того зарядженя, причом до заряду допущено безправно украинцов. Тото треба якнайскорше змінити. Нехай русины достанут возможность трудити в культурной и економичной областях, нехай соперничают они с украинцами, на што мают полне право и што обезпечат им конституция.

Польска общественность — кончит автор статі — не все добре ориентує ся в взаимных отношенях рижных народностей, жиючих на всхокных землях, але оно повинно запамятати собі добре выступленє полк. Цсадека и ждати проявленя послідствий в актывной політыцї Правительства“.

—x—

Война в Испании закончит ся за 2-3 тыждней.

Льондонскы политычны круги твердят на основі информации с Парыжа и Испании, же домова война буде зликвидована в найблизших двох до трох недїль.

Газеты доносут, же ген. Франко по передачі начальства национального правительства своєму швагрови, министрови Суннерови, завозвал республиканске правительство до заперестаня борбы и до подданя ся без якихнибудь условий. Одночасно выдал он до населеня апель, штобы перестано слухати правительство Негрина.

Єсли Негрин не вдоволит того жаданя, в тако мзарі ген. Франко приступит до дальших атаков на всіх фронтах. Атакы будут так сильны, якых не было ище в той войнї. Одночасно буде ся атаковати от стороны моря, на всіх сухопытных фронтах и самолетами. Такый сильный удар потрафит переломити силу противника в пару днях.

Газеты доносят также, же презыдент республиканской Испании, Азана, котрый мие тепер в Парыжі, зажадал от Негрина капитуляции и загрозил, же если Негрин не поддаст ся, то он усунє єго и другых министров с уряду и сам также зложит свой уряд.

Такым способом республиканска Испания не мала бы ниякой конституцийной власти, што приспішит также конец войны и признанє через всіх правительства ген. Франко.

Виборы на Прикарпатской Руси.

Дня 12. лютого отбыли ся на Прикарп. Руси выборы до карпатского сейма. Выборы тоты сут доказом небывалого насилия и гнета над руским населенем краю. В многых місцевостях доходило до поважного столкновеня меже населенем, ческыма жандармами и січовиками.

В місцевости Страбичево жандармы буквально кольбами заганяли людей до хаты, где отбывали ся выборы. Огорчене такым поведенем населене шмарило ся на жандармов и гдекотрых сильно потурбовало.

В Добробратові люде зажадали, штобы до выберательной комисии вошли також представителі Добробратова Волошинцы спротивили ся тому и люде ворвали ся до школы, где мали отбыти ся выборы, вышмарили со школы цілу комисию и потурбовали пару волошинцов. Помимо того, же в селі том не отбыли ся выборы, урядово подано, же в селі том всі голосовали на листу Волошина.

По выборах по многых селах дошло до кырвавых столкновень меже людьми и волошинцами.

С Мукачева доносят о слідуючих результатах выборов:

В Гандеровицах 88 голосов было подано на листу карпаторуску, 37 — на листу Волошина, а 7 карток подано чистых. Картки поданы на листу карпаторуску спалено.

В Лялеві подано на карпаторуску листу 117 голосов, на листу Волошина — 121 голосов, а чистых карток — 124.

В Пистралові 70 голосов пало на листу карпаторуску а лем 30 голосов — на листу Волошина. Помимо того в официяльном комунікаті подано, же „80% голосов отдано на листу Волошина“.

В Йогараші отдано 145 голосов на руску листу, 40 голосов — на листу Волошина, 26 карток чистых. Официяльно оголошоно: „216 голосов на листу Волошина“.

В Залузі 338 голосов отдано на руску листу, а лем 47 голосов на листу Волошина. Официяльно подано, же на листу Волошина отдано 373 гол.

В Романцевичах на руску листу голосовало 325 людей, а 4 голосы достала листа Волошина. Официяльно подано, же листа Волошина достала 198 голосов.

В Яблонові руска листа мала 235, а список Волошина 7 голосов. Официяльно оголошено, же на список Волошина отдано 211 голосов.

Карпаторуска листа не была признана Волошином. Помимо того люде масово голосовали на тоту листу, або отдавали чисты картки. Робили тото помимо великого терpору и натиску со стороны волошиновцов. Во всіх выберательных пунктах были высланы гонцы, котры мали приказ ревидовати голосуючих и отберати им картки с рускыма кандыдатами. Кромі того Волошин выдал тайне зарядженє относительно того, яке число голосов отданых на листу Волошина має опубликовати кажда комисия.

В місцевости Гандеровицы агенты Волошина нашли при одном хлопі картки с рускыма кандыдатами и збили єго до утраты сосняня. За тото само збили волошинцы хлопа с села Яблонково, а в селі Нове Давыдково ческа жандармерия арестовала Дудашеву за тото, же роздавала знакомым картки с рускыма кандыдатами.

Ище перед выборами арестовано: Костяка, Собку, Ковача, Романица, Добра и Талабишку.

Так выглядат свобода в автономной „Карпатской Украині“ и християнска любов ближного отца **Волошина.**

При такой свободі „выборы“ выказали, же на Прик. Руси мают перевагу украинофилы, бо на иншых не позволено отдавати голосов, а єсли помимо того, ктоси отдал голос на рускых кандыдатов, то тоты картки палили, або нищили, а официяльно оголошено побіду волошинцов.

На Балканах творит ся новый политычный бльок.

В понеділок дня 20. лютого роспочал в Букаресті обрады с'їзд представителей балканскых держав, в котром приняли участь министры заграничных справ Югославии, Греции, Турции и Румунии. Конференции той приписуют велике политычне значенє, особенно в виду подчеркиваных безустанно через берлинску пропаганду експансийных плянов относительно Балканов, где в послідном часі проявляют ся также вплывы англицкы.

Головна задача той конференции єст проба втягнути до Балканского Бльока Болгарии, бо втотчас тот бльок числил бы около 60 милионов людей. Была бы то сила, могуча успішно протиставити ся забаганкам Німеччины и парализовати всі єй пробы накынути свою гегемонию на Балканах.

Кромі того призадували ся на той конференции, чи не дало бы ся втягнути до бльока Мадярщину, бо и тот факт вплынул бы користно на консолидацию отношень в той части Европы.

Премєр грецкый и министер заграничных справ ген. **Метаксас вступил по пути** на конференцию до Білграда и там отбыл нарады с югославянскым премєром Цветковичом и мин. загр. справ Марковичом. На конференции той пришло до полной солидарности всіх партнеров в справах обороны интересов балканскых держав.

Паперова наука в школах.

Знана то річ, же теперешна школа сельска єст мало звязана с житєм на селі. Через много літ молодеж учит ся рижных часто непотребных предметов. Бесідує ся дітям о том, кым был Нерон и Ганибаль, а не заикне ся никто о том, што жде хлопца на селі, як доросне, не учит єго никто ани словом о кооперации и о рациональном веденю сельского господарства.

Задача школы, то не лем умственный розвой молодежи и наладованє до єй голов якойси скилькости загальных відомостей. Школа народна — особенно на селі, где діти звычайно на ней кончат своє образованє — мусит приготовити молоде поколінє до жытя. Мусит познакомити єго с трудностями и условиями, в якых молоде поколінє в будучности буде жити, трудити, и розвивати ся.

Прото тыж небезосновны сут жаданя многых кругов, штобы в школах сельскых введено также науку о веденю сельского господарства, годовлі домашных звірят, пасічництві, садовоцтві и т. д.

Вмісто робити в школі вырізованкы с паперу, чи не користнійше было бы запровадити діти до стайні и показати им, як належит дбати о чистоту худобы и стайні, або в саді научити их чистити и плекати дерева овочевы.

При каждой праві школі єст поле, котре можна поділити на маленькы грядкы. Каждa дітина достає свою грядочку, на котрой учит ся управы рослин и приготовлят ся до будучого жытя на селі. Такым способом молодеж учила бы ся любити своих землю и роботу на ней и дознала бы ся, же прирост продукции рольной, то найпростійша дорога до материяльного поднесеня села.

С другой стороны в школах сельскых аж и предметы загальны повинни быти достосованы до місцевых потреб.

Як приходит до хлопа якесь писмо с уряду, хоче он, штобы єму сын „отчитал — бо преця по то ходит до школы“. Тымчасом сын, єсли и отчитат писмо, то єго не розуміє, ани не знає, што с ним зробити, бо за мало знає о податках и обовязках гражданина в виду державы.

Таксамо за мало учит ся єго обчисляти процент, кубатуру дерева кантового и округлого, шо найчастійше учит ся тых наук теорытычно, не вяжучи их с житєм сельскым. Прото тыж часто старше поколінє оттігат ся от школы. Треба тому зарадити через зміну програмов наукы. Треба стреміти, штобы школяр в высших клясах уміл обчислити точно всі доходы и росходы в сельском господарстві, знал свойства штучных навозов, уміл плекати овочевы дерева, уміл ховати рационально домашный скот, потрафил дешево осубити своє поле, загосподарити неужиткы, поправити пасовиска и лукы, знал организацию громады, гмины, повіта, кооперации и т. д. и уміл написати просьбу до уряду, иншима словами, штобы знал, якы права и обовязкы прислугуют каждому гражданину.

При такой организации школа на селі звяже ся тісно с потребами села, стане ся користна и напевно повитат ю щиро населенє.

Чи дали вы уж лепту на зимову помоч для безроботных?!

Весняны роботы в поли.

Тогорочна зима была легка и уж тепер маме праві совсем весняну погоду. Єсли так дальше буде, то незадолго треба буде вытягнути плугы и бороны и роспочати весняны роботы.

Дбачий газда уж тепер направят рольничи знаряды, штобы, як обсохне земля, не змарновати ани одной годины дорогого часу. О бо направду час на весні єст дорогий и кажде опоздане засіву може нераз спричинити великы втраты. Запобіглывый газда дбає уж также тепер о тото, штобы мати дост доброго и чистого зерна до сіяня. Сіяти треба лем зерно полне и чисте, котре каждый повинен приготовити в зимі, бо лем с такого зерна можеме надіяти ся добрых урожаєв. Кто посіє зерно планне, тоньке и засмічене, тот най ся не чудує, як увидит пак на поли голы пляцы, зарослы лем буряном и полно всілякого зельска і зерні, бо што посіял — тото має. Зле отже робят всі тоты, котры завчасу не старают ся о добре чисте зерно досіяня, а в послідной хвилі, як уж поле заоране, вступуют до першого ліпшого склепу и там купуют якебудь зерно — таке, яке єст в склепі, вывозят єго на поле и ним засівают свою ниву. Практыку таку встрічаме дост часто в наших горах и не дивота, же пак в літі газда плаче и нарікат, же на грунті выросли буряны, же зеренце єст на палец высоке, а притом одно уж покорчило ся, а друге ище зелене.

Єсли бы газда лем кус над тым подумал, то сам пришол бы на тото, чом го така біда присіла. В склепах, где мы купуеме зерно, ніт праві николи зерна на засів, а єст лем зерно до ужитку для людей и худобы. Найчастійше зерно єст зберане, бо купец купує єго в малых партиях от рижных людей и через тото сут там гатункы вчаснійши и позднійши. В зерні таком єст слаба сила прозябаня, сходит рідко и дозріват в рижных терминах, але зато паношат ся там осеты и бурян. При засіві поля такым зерном має газда лем втрату, а користи николи мати не може.

Газда мусит собі запамятати одну святу правду. Не сіяти зерна за дуже, лем тилько, килько має он доброго, чистого зерна о великой силі прозябаня и сіяти єго на грунті добро обробленом, пульхном и належито спрогноєном. Не має газда в том році спрогноєного достаточно всього поля, най сіє меньше и то лем на фалатках спрогноєных. Решту най оставит на толоку, або най засіє зеленыма прогноями, як лубином и инши. Най ся не боит, же буде мати меньше хліба, бо хліб зародит ся єму ліпше и выстарчит єго на всі домашны потребы. Зеленыма прогноями знавозит он решту грунту и на другый рок може надіяти ся ліпшой вроды, а єсли оставит часть поля аж и на толоку, то буде мати яке таке пасовиско для худобы, а засіваючи планным зерном яловий грунт, не буде мати ани пасовиска, ани хліба.

Ниву треба обробити старанно. Орати найліпше и найкористнійше єст в осени под зиму, але кто в минувшом році в осени того не зробил, мусит тепер орати. Орати належит возможно найглубше, але робит ся тото постепенно, бо єсли бы отраз в одном році по плыткой орці, поорал кто поле барз глубоко, тот не може надіяти ся добрых урожаєв, бо выорана на верх мертвица зашкодит належитому розвитю посіяних землеплодов. Хотучи поглубити верству управной почвы, належит каждого року запущати плуг чим раз глубше, аж осягне ся потребну глубину почвы.

При ораню на весні треба сильно уважати на тото, штобы нива втратила як найменьше вохкости, штобы вітер и сонце не высушили занадто скыб. До прозябаня зерна єст потребна вода и тепло. Єсли отже в ниві ніт вехкости, втотчас много засіяних зернят може не посходити. Таксамо кореникы молодой рослины потребуют вохкости, бо они могут брати кормовы складникы с землі лем втотчас, коли они сут роспущены в воді. Порушана глубоко через оранє почва стає ся продувна и высыхат скоро, што нераз приносит великы втраты. Прото пораднійше єст орати поля восени, але кто оре их на весну, повинен тото зробити як найвчаснійше, штобы молоды рослинкы могли ся розвинути, покаль земля єст ище достаточно вохка.

Не мале значене для урожая має має сам сів зерна, при котром тратит ся у нас барз дуже хліба. О сіві напишу в слідуючом числі.

Загальне Собранє членов чит. им. Качк. в Ліщинах.

Дня 29. січня 1939. отбило ся в Ліщинах дорочне собране членов читальні им. М. Качковского.

По докладі о діятельности уступаючого выділа, о котрой уж написано выже, обще собране удiлило абсолюторию и признательность предсідателю и членам выділа и выбрало нове правлене, до котрого вошли: предсідатель Теодор Файфер, заступник предсідателя Осиф Ющак, секретар Иван Карляк, касиєр Владимір Обшарскый, библиотекар Василый Крыловскый, заступникы: Игнатый Хованец и Гавриил Обшарскый.

До Контрольной комисии были выбраны: Теодозий Чергоняк, Лука Чергоняк и Михаил Павлик.

Всі члены нововыбраного выділа знаны сут в селі с культурной діятельности и дают поруку, же читальняну роботу розвинут успішно и осягнут намічены цілі. Счасть им Бог в доброй и користной для Народа роботі!

М. Рончковскый.

ПО ЛЕМКОВЩИНІ.

Ліщины, то невеличке село в лемковскых горах пов. горлицкого. Ніт до него доброго доступа с жадной стороны, але помимо того знают ліщиняв люде праві цілов Польщи, бо наш хлоп талантливый и трудолюбивый. Он уж родит ся натуристый, а як лем кус поросне и як має якых 15—16 літ, то уж бере ся в світ с рижным деревяным и різбарскым товаром и торговльом добыват собі добробыт и помоч в господарстві. В селі всі хаты сут покрыты цынковом бляхом, в хатах єст чисто и пространно, а весь фонд на устройство. будынков тягне село с торговлі. Може кому выдавати я тота торговля мизерна, але мы ньом дорожиме, бо она нас ратує. До войны їздили ліщиняне со своим товаром найчастійше на Мадяры и доходили до Кошиц, Угеля, Ужгорода, Арада и дальше, а тепер ограничат ся их торговля до границ Польщи. Їздят они по великых містах, як Варшава, Лодзь, Краков, Познань, Гдыня, Гданск, Катовицы, и инши и зарабяют значны гроши.

Торговля тота має и другы также користны для села стороны. Люде, їздячи по світі, видят, як жиє світ и учат ся в нем неодной доброй річи. При своих їздах познают вартость наукы и переконуют ся, же наука єст конечно потребна и же не выстарчит скончити школу, але учити треба ся ціле жите. Тоты люде не могут уж жити без книжки и газеты, бо они уж до ней привыкли. Они стали ся больше товарискы и хотячи сходити ся также у себе в долгы, замовы вечеры, коли по обїздах всі повернули до хаты, основали они в р. 1938. читальню им. М. Качковского.

Початкы основаня были тяжкы, бо не всім ся тото подобало, многы были тому противны и повстала меже читальняками и противниками незгода и роздор так, же основателі читальні сами почали жаловати, же ю основали. Але поволи втихло в селі, наступила згода меже старшима, а особенно меже молодежом и тепер молодеж взяла ся сильно за культурну роботу в селі. Не минул ани оден род часу, а уж паробци сорганизовали при читальні аматорскый кружок, вчат ся представлень, котрых отограно уж пару в своєм селі, а с одным представленєм: „За сиротою, Бог с калитою" выїхали они до сусідного села Білянкы, где их добра гра не лем подбила сердца білянчан, але принесла не злы доходы для читальні с билетов входа. Оживлена діятельность выділа и аматорского кружка вплынули користно на противников читальні, бо тепер ніт ани одного человіка в селі, котрый бы относил ся до ней ворожо.

На „Щедый Вечер" наши паробци заколядовали также красный грош для читальні и як так дальше буде, то за якый рок часу приступиме до будовы власного читальняного дому и покажеме другым селам, же мы уміеме постояти за своє добро.

Иван Рончковскый.

---

800 милионов фунтов штерлингов перезначат Англия на довооружонє.

Парлямент англицкый ухвалил перезначити 800 милионов фунтов штерлингов на воєнны цілі. Єст то так велика сума, котра соже захвіяти буджетну ровновагу аж и так богатой державы, яком єст Англия. Англицкый премєр Чембелен сказал, же єсли державы и в будучности будут вооружати ся на выбіжкы, то мусит дойти до полного банкротства всіх европейскых держав.

В дальшой части своей бесіды Чемберлен заявил, же єсли бы вірил, же конференция в справі ограничєня вооруженя даст добры розультаты, то постарал бы ся скликати безотложно таку конференцию. Однак така конференция при теперешном заогнею политычного положеня не дала бы пожаданых розультатов.

Оставила 400 потомков. В місцевости Кординяно в Италии померла женщина, числяча 102 рокы. Остало по ней около 400 дітей, внуков и правнуков.

Што чути в світі и в краю

Німеччина прийме польскых роботников на сезонны роботы. Дня 3. лютого подписано в Берлині договор польско-німецкый о сезонной емиграции до Німеччины. Договор тот регулює справи выізда, побыта и платні для роботников с Польщи, якы выідут на літо т. року.

Италия не хоче офицеров - жидов. Официяльна италиянска газета оголосила декрет, на основі котрого мают быти усунены с армии италиянской всі офицеры-жиды. Офицеры-жиды не тратят права до емерытуры и задержуют офицерску степень.

7-ох арабов засуджено на кару смерти. Суд в місті Наифі в Палестыні засудил 7-ох арабов на кару смерти за тото, же носили они безправно оружиє и ставили оружный отпор англицкым властям.

26 мамутов найдено на Сыбири. В полночной Сыбири при устю ріки Лены найдено кости 26-ох величезных мамутов. Тіла тых допотопных звірят перележали тысячи літ под прикрывом леду и снігу. Послідне літо, ненормально тепле на Сыбири, отслонило их кости.

250 овец скочило в пропасть. В испанскых Пиренеях мал місце незвычайный выпадок. С незнаных причин баран, идучий на переді кырделя овец, настрашил ся и скочил в пропасть. Идучих за ним 250 овец пошло єго слідами и всі они зробили так само. Пропасть была глубока и всі овцы убили ся.

Продавали мясо с сусідов. В окрестности золотодайных теренов Кильо-Мото (Бельгийске Конго в Афрыці) выкрыто парусот случаєв убийств.

Слідство выкрыло, же убивала муринов и білых одна сусідна секта муринска, котра тіла убитых людей будила, краяла и продавала на торгах на вагу, як звычайне мясо.

Власти арестовали понад 200 муринов.

И таке ся трафит пияком. В Быдгощи притрафил ся смішный выпадок. Над ріком Брдом найдено одеж мужчины. Насувало ся подозріне, же ктоси в намірах самоубийственных рособрал ся и шмарил ся до воды. Дали знати полиции, котра нашла в одежи документи, на основі котрых ствердила, же одеж належит до поважного и знаного жителя Быдгощі, жиючого при ул. Поморской. Полициянт пошол до мешканя мнимого самоубийцы, штобы повідомити жену. Тымчасом показало ся, же „самоубийца спит собі найсмачнійше в постели".

Был он попердного дня на забаві с камратами и видно так собі подпил, же зробило ся єму горячо на дворі. Прото тыж знял одеж над ріком, а сам пошол до хаты спати. Счудовал ся он немало, як єму сказали, где єст одеж, бо нич не памятал.

Найстарший плуг на світі. В музею в місті Ганновер в Німеччині находит ся плуг (соха), котрый має по обчисленям ученых перешло 5.000 літ. Плуг тот найдено в торфовиску коло місцевости Аврид в Німеччині. Плуг тот уважают за найстарший на світі.

Конина — то великый присмак для муринов. В городской різні в Ґгудзьоадзу убивают масово коні, котры скупуют с цілого Поморя. В січні т. р. убито там 285 коней. Конину высылают в зимі до Бельгии, где перерабяют ю на консервы и высылают до Конга Бельгийского в Афрыці. Там купуют тоты консервы мурины, котры уважают конину за великый присмак.

Затрутє мясом. В кобрынском повіті занотовано случай масового затрутя мясом. На весілю у одной газдыні по с'їдженю мяса захворіло сейчас 39 людей с отзнаками затрутя. 4-ох с них отвезено до шпиталя, а решті уділил першой помочи місцевый лікар.

Газдыня купила мясо у місцевых різников-жидов и мясо не было стемпльоване. Задержаны різникы признали ся, же мясо походит с худобы, зарізаной дома без оглядин ветерынарийных и же не было совсем свіже, прото продали єго по низших цінах. Різников арестовано.

Хотят воду тамовати водом. Нераз трафят ся, же в плаваючом по морях кораблі повстає дыра в боку або на дні корабля. Дотепер старали ся таку дыру якнайскорше забити ,або залатати. Але тото не все ся удавало и для корабля не было уж ратунку.

Тепер учены впали на инший способ. Вынашли они машину, котра вытварят 35 градусов зумна. Така машина в барз коротком часі замінят воду на лед, котрый засклепит дыру и пароход може сміло продолжати свою подорож до пристани або до реперацийного доку.

В минувшом році зробили пробу с том машином на озері Цурыхском. Опустили они машину на дно озера и зараз вода почала заміняти ся на брылы леду.

Волокно с натины картофляной. Т-во фабрыкации штучного волокна в Саксонии, по долгых досвідах, вынашло способы одержаня с натины картофлей штучне волокно, подобне до льняного прядива. Пробы дали добрый результат и комисар 4-літного господарства пляну затвердив проєкт будовы в Турингии специяльной фабрыкы прядива с натины. В осени того року мают селяне достарчити потребну той фабрыці суху натину.

Шимпанс грає в билярд. Оден властитель цырку в Ню-Йорку має малпу (шимпанса), котру научил грати в билярд. Малпа присвоила собі так добре правила гры, же в конкурсі, сорганизованым через властителя, ограла єго, одержуючи 109 пунктов перевагы над чоловіком. Властитель цырку перенял ся так сым, же от того часу перестал грати в билярд.

Нове експльозийне средство. Нове експльозийне средство о великой выбуховой силі вынашол естонскый хемик. Средство отлічат ся небывалом розрываючом силом, а также и тым, же при перевоженю має быти цілковито безпечне, а в часі ужитя не дає ниякых газов. Прото може оно мати велике примінене в копальнях.

Кричачи течки (торбы). В Амерыці нападают часто на переходячих людей бандыты и вырывают и мє под пахы течкы. Робят тото втотчас, як сподівают ся найти в течці гроши, нападают отже звычайно на банковых урядников.

Штобы ся охоронити перед тыма нападами, вынайдено там патентованый замок, котрым замыкат ся течку. В замку том находит ся механизм, котрый выдає з себе алярмовы звукы, подобны до свисту сырены, єсли ктоси, не знаючий механизма, хоче отворити течку. Через введенє такого механизма перед 3ма місяцами, удало ся перешкодити около 100 крадежам.

Вынаход амерыканского инжинера стал ся голосным за океаном и введено єго кромі Амерыкы также в Канаді, в гдеякых провинциях Амерыкы Полудневой и в Австралии.

Redaktor: Metody Trochanowski, Krynica. Wydawca: Metody Trochanowski, Krynica. Drukarnia A. Goldmana, Lwów, Sykstuska 19.
Редактор: Методій Трохановскій, Крыница. Видає: Методій Трохановскій, Крыница. Типография А. Ґольдмана во Львові, ул. Сикстуска 19.